

DE: Das Symbol des durchgestrichenen Mülleimers auf Batterien oder Akkumulatoren besagt, dass diese am Ende ihrer Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden dürfen. Sofern Batterien oder Akkumulatoren Quecksilber (Hg), Cadmium (Cd) oder Blei (Pb) enthalten, finden Sie das jeweilige chemische Zeichen unterhalb des Symbols des durchgestrichenen Mülleimers. Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Batterien und Akkumulatoren nach Gebrauch zurückzugeben. Sie können dies kostenfrei im Handelsgeschäft oder bei einer anderen Sammelstelle in Ihrer Nähe tun. Adressen geeigneter Sammelstellen können Sie von Ihrer Stadt- oder Kommunalverwaltung erhalten.

Batterien können Stoffe enthalten, die schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sind. Besondere Vorsicht ist aufgrund der besonderen Risiken beim Umgang mit lithiumhaltigen Batterien geboten. Durch die getrennte Sammlung und Verwertung von alten Batterien und Akkumulatoren sollen negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit vermieden werden.

Bitte vermeiden Sie die Entstehung von Abfällen aus alten Batterien soweit wie möglich, z.B. indem Sie Batterien mit längerer Lebensdauer oder aufladbare Batterien bevorzugen. Bitte vermeiden Sie die Vermüllung des öffentlichen Raums, indem Sie Batterien oder batteriehaltige Elektro- und Elektronikgeräte nicht achtlos liegenlassen. Bitte prüfen Sie Möglichkeiten, eine Batterie anstatt der Entsorgung einer Wiederverwendung zuzuführen, beispielsweise durch die Rekonditionierung oder die Instandsetzung der Batterie.

CZ: Symbol přeškrtnutého odpadkového koše na bateriích nebo akumulátorech znamená, že se po skončení životnosti nesmí likvidovat s domovním odpadem. Pokud baterie nebo akumulátory obsahují rtuť (Hg), kadmium (Cd) nebo olovo (Pb), najdete pod symbolem přeškrtnutého koše příslušný chemický symbol. Staré baterie a akumulátory jste ze zákona povinni po použití vrátit. Můžete tak učinit zdarma v maloobchodě nebo na jiném sběrném místě ve vašem okolí. Adresy vhodných sběrných míst získáte od svého města nebo místní samosprávy.

Baterie mohou obsahovat látky, které jsou škodlivé pro životní prostředí a lidské zdraví. Vzhledem ke zvláštním rizikům při manipulaci s bateriemi obsahujícími lithium je zapotřebí zvláštní opatrnosti. Účelem odděleného sběru a recyklace starých baterií a akumulátorů je zabránit negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví.

Vyvarujte se prosím co nejvíce vzniku odpadu ze starých baterií, např. preferováním baterií s delší životností nebo dobíjecích baterií. Vyhněte se prosím znečišťování veřejných prostor tím, že nenecháte baterie nebo elektrická a elektronická zařízení obsahující baterie ležet bezstarostně. Zvažte způsoby opětovného použití baterie namísto její likvidace, například renovací nebo opravou baterie.

HU: Az áthúzott szemeteskuka szimbólum az elemeken vagy az akkumulátorokon azt jelenti, hogy élettartamuk végén nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni. Ha az elemek vagy akkumulátorok higanyt (Hg), kadmiumot (Cd) vagy ólmot (Pb) tartalmaznak, az áthúzott szemeteskosár szimbólum alatt találja a megfelelő vegyi anyagot. Jogi köteles visszaküldeni a régi elemeket és akkumulátorokat használat után. Ezt ingyenesen megteheti a kiskereskedelmi üzletben vagy egy másik, Önhöz közeli gyűjtőhelyen. A megfelelő gyűjtőpontok címét városától vagy önkormányzatától szerezheti be.

Az akkumulátorok a környezetre és az emberi egészségre káros anyagokat tartalmazhatnak. A lítiumot tartalmazó akkumulátorok kezelésekor különös óvatosság szükséges a különleges kockázatok miatt. A régi elemek és akkumulátorok szelektív gyűjtésének és újrahasznosításának célja a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt negatív hatások elkerülése.

Kérjük, amennyire csak lehetséges, kerülje el a hulladék keletkezését a régi elemekből, például a hosszabb élettartamú vagy újratölthető elemeket részesítse előnyben. Kérjük, kerülje a közterületek szemetelését úgy, hogy ne hagyjon gondatlanul heverni az elemeket, illetve az akkumulátort tartalmazó elektromos és elektronikus eszközöket. Kérjük, fontolja meg az akkumulátor újrafelhasználásának módjait az ártalmatlanítás helyett, például az akkumulátor felújításával vagy javításával.

SK: Symbol přeškrtnutého smetného koša na batériách alebo akumulátoroch znamená, že sa po skončení životnosti nesmú likvidovať s domovým odpadom. Ak batérie alebo akumulátory obsahujú ortuť (Hg), kadmium (Cd) alebo olovo (Pb), pod symbolom přeškrtnutého odpadkového koša nájdete príslušný chemický symbol. Staré batérie a akumulátory ste zo zákona povinní po použití vrátiť. Môžete to urobiť bezplatne v maloobchodnej predajni alebo na inom zbernom mieste vo vašom okolí. Adresy vhodných zberných miest môžete získať od svojho mesta alebo miestnej samosprávy.

Batérie môžu obsahovať látky, ktoré sú škodlivé pre životné prostredie a ľudské zdravie. Pri manipulácii s batériami obsahujúcimi lítium je potrebná mimoriadna opatrosť vzhľadom na osobitné riziká. Separovaný zber a recyklácia starých batérií a akumulátorov má zabrániť negatívnym vplyvom na životné prostredie a ľudské zdravie.

Zabráňte prosím v maximálnej možnej miere tvorbe odpadu zo starých batérií, napr. uprednostnením batérií s dlhšou životnosťou alebo dobíjajúcich batérií. Zabráňte znečisteniu verejných priestranstiev tým, že nenechávate batérie alebo elektrické a elektronické zariadenia obsahujúce batérie bezstarostne ležať. Zvážte spôsoby opätovného použitia batérie namiesto jej likvidácie, napríklad renováciou alebo opravou batérie.

SI: Simbol prečrtanega smetnjaka na baterijah ali akumulatorjih pomeni, da jih po koncu življenjske dobe ne smete zavržiti med gospodinske odpadke. Če baterije ali akumulatorji vsebujejo živo srebro (Hg), kadmij (Cd) ali svinec (Pb), boste pod simbolom prečrtanega smetnjaka našli ustrezni kemijski simbol. Stare baterije in akumulatorje ste po uporabi zakonsko dolžni vrniti. To lahko storite brezplačno v maloprodajni trgovini ali na drugem zbirnem mestu v vaši bližini. Naslove ustreznih zbirališč lahko dobite pri mestni ali lokalni upravi.

Baterije lahko vsebujejo snovi, ki so škodljive za okolje in zdravje ljudi. Pri ravnanju z baterijami, ki vsebujejo litij, je potrebna posebna previdnost zaradi posebnih tveganj. Z ločenim zbiranjem in recikliranjem starih baterij in akumulatorjev se želimo izogniti negativnim vplivom na okolje in zdravje ljudi.

Prosimo, da se čim bolj izogibate nastajanju odpadkov iz starih baterij, npr. dajte prednost baterijam z daljšo življenjsko dobo ali baterijam za ponovno polnjenje. Izogibajte se smetenju javnih prostorov, tako da baterij ali električnih in elektronskih naprav, ki vsebujejo baterije, ne puščajte brez skrbi. Razmislite o načinih za ponovno uporabo baterije, namesto da bi jo zavržli, na primer z obnovo ali popravilom baterije.

HR: Simbol prekrížene kante za smeće na baterijama ili akumulatorima znači da se ne smiju odlagati zajedno s kućnim otpadom na kraju radnog vijeka. Ako baterije ili akumulatori sadrže živu (Hg), kadmij (Cd) ili olovo (Pb), odgovarajući kemijski simbol pronaći ćete ispod simbola prekrížene kante za smeće. Zakonski ste obvezni vratiti stare baterije i akumulatore nakon korištenja. To možete učiniti besplatno u maloprodaji ili na drugom sabirnom mjestu u vašoj blizini. Adrese odgovarajućih sabirnih točaka možete dobiti od svoje gradske ili lokalne uprave.

Baterije mogu sadržavati tvari koje su štetne za okoliš i ljudsko zdravlje. Potreban je poseban oprez zbog posebnih rizika pri rukovanju baterijama koje sadrže litij. Odvojeno prikupljanje i recikliranje starih baterija i akumulatora ima za cilj izbjegavanje negativnih učinaka na okoliš i ljudsko zdravlje.

Izbjegavajte stvaranje otpada od starih baterija što je više moguće, npr. dajte prednost baterijama s dužim vijekom trajanja ili punjivim baterijama. Izbjegavajte bacanje smeća na javne prostore tako što ne ostavljate baterije ili električne i elektroničke uređaje koji sadrže baterije nemarno ležati uokolo. Razmislite o načinima za ponovnu upotrebu baterije umjesto odlaganja, na primjer obnavljanjem ili popravkom baterije.

RO: Simbolul coşului de gunoi tăiat pe baterii sau acumulatori înseamnă că acestea nu trebuie aruncate împreună cu deşeurile menajere la sfârşitul duratei de viaţă. Dacă bateriile sau acumulatorii conţin mercur (Hg), cadmiu (Cd) sau plumb (Pb), veţi găsi simbolul chimic relevant sub simbolul coş de gunoi tăiat. Sunteţi obligat legal să returnaţi bateriile şi acumulatorii vechi după utilizare. Puteţi face acest lucru gratuit la magazinul cu amănuntul sau la alt punct de colectare din apropiere. Puteţi obţine adresele punctelor de colectare adecvate de la oraşul dumneavoastră sau de la administraţia locală.

Bateriile pot conţine substanţe dăunătoare pentru mediu şi sănătatea umană. Este necesară o atenţie deosebită din cauza riscurilor specifice la manipularea bateriilor care conţin litiu. Colectarea separată şi reciclarea bateriilor şi acumulatorilor vechi are scopul de a evita efectele negative asupra mediului şi sănătăţii umane.

Vă rugăm să evitaţi pe cât posibil crearea de deşeuri din bateriile vechi, de exemplu preferând bateriile cu o durată de viaţă mai lungă sau bateriile reîncărcabile. Vă rugăm să evitaţi aruncarea de gunoi în spaţiile publice, nu lăsaţi bateriile sau dispozitivele electrice şi electronice care conţin baterii întinse nepăsător. Vă rugăm să luaţi în considerare modalităţi de a reutiliza o baterie în loc să o aruncaţi, de exemplu prin recondiţionarea sau repararea bateriei.

PL: Symbol przekreślonego kosza na śmieci na bateriach lub akumulatorach oznacza, że po zakończeniu ich użytkowania nie wolno ich wyrzucać wraz z odpadami domowymi. Jeżeli baterie lub akumulatory zawierają rtęć (Hg), kadm (Cd) lub ołów (Pb), pod symbolem przekreślonego kosza na śmieci znajdziesz odpowiedni symbol chemiczny. Jesteś prawnie zobowiązany do zwrotu starych baterii i akumulatorów po użyciu. Możesz to zrobić bezpłatnie w sklepie detalicznym lub w innym punkcie odbioru w Twojej okolicy. Adresy odpowiednich punktów zbiórki możesz uzyskać w swoim mieście lub samorządzie lokalnym.

Baterie mogą zawierać substancje szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzkiego. Należy zachować szczególną ostrożność ze względu na szczególne ryzyko podczas obchodzenia się z bateriami zawierającymi lit. Selektywna zbiórka i recykling starych baterii i akumulatorów ma na celu uniknięcie negatywnego wpływu na środowisko i zdrowie ludzi.

W miarę możliwości należy unikać wytwarzania odpadów ze starych baterii, np. wybierając baterie o dłuższej żywotności lub akumulatory. Prosimy o unikanie zaśmiecania przestrzeni publicznej poprzez nie pozostawianie bez troski baterii lub urządzeń elektrycznych i elektronicznych zawierających baterie. Należy rozważyć sposoby ponownego użycia baterii zamiast jej utylizacji, na przykład poprzez regenerację lub naprawę baterii.

RS: Simbol precrtane kante za smeće na baterijama ili akumulatorima znači da se ne smeju odlagati sa kućnim otpadom na kraju njihovog radnog veka. Ako baterije ili akumulatori sadrže živu (Hg), kadmijum (Cd) ili olovo (Pb), ispod simbola precrtane kante za smeće pronaći ćete odgovarajući hemijski simbol. Po zakonu ste obavezni da vratite stare baterije i akumulatore nakon upotrebe. To možete učiniti besplatno u maloprodaji ili na drugom mestu za prikupljanje u vašoj blizini. Adrese odgovarajućih sabirnih mesta možete dobiti od svog grada ili lokalne samouprave.

Baterije mogu da sadrže supstance koje su štetne po životnu sredinu i ljudsko zdravlje. Potreban je poseban oprez zbog posebnih rizika pri rukovanju baterijama koje sadrže litijum. Odvojeno prikupljanje i reciklaža starih baterija i akumulatora ima za cilj izbegavanje negativnih uticaja na životnu sredinu i zdravlje ljudi.

Izbegavajte stvaranje otpada od starih baterija što je više moguće, npr. Izbegavajte bacanje smeća na javnim mestima tako što ne ostavljate baterije ili električne i elektronske uređaje koji sadrže baterije bezbrižno. Razmotrite načine da ponovo koristite bateriju umesto da je odlazete, na primer obnavljanjem ili popravkom baterije.

FR: Le symbole de la poubelle barrée sur les piles ou accumulateurs signifie qu'ils ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères à la fin de leur durée de vie. Si les piles ou accumulateurs contiennent du mercure (Hg), du cadmium (Cd) ou du plomb (Pb), vous trouverez le symbole chimique correspondant sous le symbole de la poubelle barrée. Vous êtes légalement tenu de restituer les vieilles piles et accumulateurs après utilisation. Vous pouvez le faire gratuitement en magasin ou dans un autre point de collecte près de chez vous. Vous pouvez obtenir les adresses des points de collecte appropriés auprès de votre ville ou de votre administration locale.

Les batteries peuvent contenir des substances nocives pour l'environnement et la santé humaine. Une prudence particulière est requise en raison des risques particuliers liés à la manipulation de batteries contenant du lithium. La collecte séparée et le recyclage des piles et accumulateurs usagés visent à éviter les effets négatifs sur l'environnement et la santé humaine.

Veuillez éviter autant que possible la création de déchets à partir de vieilles piles, par exemple en préférant des piles ayant une durée de vie plus longue ou des piles rechargeables. Veuillez éviter de jeter des déchets dans les espaces publics en ne laissant pas traîner négligemment des piles ou des appareils électriques et électroniques contenant des piles. Veuillez envisager des moyens de réutiliser une batterie au lieu de la jeter, par exemple en la reconditionnant ou en la réparant..

SE: Den överkorsade papperskorgssymbolen på batterier eller ackumulatorer betyder att de inte får slängas med hushållsavfallet vid slutet av deras livslängd. Om batterier eller ackumulatorer innehåller kvicksilver (Hg), kadmium (Cd) eller bly (Pb), hittar du den relevanta kemiska symbolen under den överkorsade papperskorgen. Du är enligt lag skyldig att lämna tillbaka gamla batterier och ackumulatorer efter användning. Du kan göra detta gratis i butiken eller på en annan insamlingsplats nära dig. Du kan få adresser till lämpliga insamlingsställen från din stad eller kommun.

Batterier kan innehålla ämnen som är skadliga för miljön och människors hälsa. Särskild försiktighet krävs på grund av de särskilda riskerna vid hantering av batterier som innehåller litium. Den separata insamlingen och återvinningen av gamla batterier och ackumulatorer syftar till att undvika negativa effekter på miljön och människors hälsa.

Undvik så mycket som möjligt att det skapas avfall från gamla batterier, t.ex. genom att föredra batterier med längre livslängd eller uppladdningsbara batterier. Undvik att skräpa ner offentliga utrymmen genom att inte lämna batterier eller elektriska och elektroniska apparater som innehåller batterier vårdslöst. Fundera över sätt att återanvända ett batteri istället för att kassera det, till exempel genom att renovera eller reparera batteriet.

BG: Символът със зачеркнат кош за боклук върху батериите или акумулаторите означава, че те не трябва да се изхвърлят с битовите отпадъци в края на експлоатационния им живот. Ако батериите или акумулаторите съдържат живак (Hg), кадмий (Cd) или олово (Pb), ще намерите съответния химичен символ под символа на задрасканата кофа за боклук. Вие сте задължени по закон да върнете старите батерии и акумулатори след употреба. Можете да направите това безплатно в магазина за продажба на дребно или в друг събирателен пункт близо до вас. Можете да получите адреси на подходящи пунктове за събиране от вашия град или местна власт.

Батериите може да съдържат вещества, които са вредни за околната среда и човешкото здраве. Изисква се особено внимание поради особените рискове при работа с батерии, съдържащи литий. Разделното събиране и рециклиране на стари батерии и акумулатори има за цел да избегне отрицателно въздействие върху околната среда и човешкото здраве.

Моля, избягвайте създаването на отпадъци от стари батерии, доколкото е възможно, като предпочитате батерии с по-дълъг живот или презареждаеми батерии. Моля, избягвайте изхвърлянето на отпадъци на обществени места, като не оставяте батерии или електрически и електронни устройства, съдържащи батерии, да лежат небрежно. Моля, помислете за начини за повторно използване на батерия, вместо да я изхвърляте, например чрез възстановяване или ремонт на батерията.

IT: Il simbolo del bidone della spazzatura barrato sulle batterie o sugli accumulatori significa che non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici al termine della loro vita utile. Se le batterie o gli accumulatori contengono mercurio (Hg), cadmio (Cd) o piombo (Pb), troverete il relativo simbolo chimico sotto il simbolo del cestino barrato. Siete legalmente obbligati a restituire le batterie e gli accumulatori usati dopo l'uso. Puoi farlo gratuitamente presso il punto vendita o in un altro punto di raccolta vicino a te. Puoi ottenere gli indirizzi dei punti di raccolta idonei dalla tua città o dal tuo governo locale.

Le batterie possono contenere sostanze dannose per l'ambiente e la salute umana. È necessaria particolare cautela a causa dei rischi particolari quando si maneggiano batterie contenenti litio. La raccolta differenziata e il riciclaggio di vecchie batterie e accumulatori hanno lo scopo di evitare effetti negativi sull'ambiente e sulla salute umana.

Si prega di evitare il più possibile la creazione di rifiuti da batterie vecchie, ad es. preferendo batterie con una durata di vita più lunga o batterie ricaricabili. Si prega di evitare di sporcare gli spazi pubblici e di non lasciare in giro con noncuranza batterie o dispositivi elettrici ed elettronici contenenti batterie. Si prega di considerare i modi per riutilizzare una batteria invece di smaltirla, ad esempio ricondizionando o riparando la batteria.